

進用職等／甄試類別【代碼】：8 職等／稽核人員【Q6106】

科目一：國文及英文

*入場通知書編號：_____

- 注意：①作答前先檢查答案卷，測驗入場通知書編號、座位標籤、應試科目是否相符，如有不同應立即請監試人員處理。使用非本人答案卷作答者，該節不予計分。
- ②本試卷為一張單面，非選擇題共 3 大題，請參考各題配分，共 100 分。
- ③非選擇題限以藍、黑色鋼筆或原子筆於答案卷上採橫式作答，並請依標題指示之題號於各題指定作答區內作答。
- ④請勿於答案卷上書寫應考人姓名、入場通知書編號或與答案無關之任何文字或符號。
- ⑤本項測驗僅得使用簡易型電子計算器（不具任何財務函數、工程函數、儲存程式、文數字編輯、內建程式、外接插卡、攝（錄）影音、資料傳輸、通訊或類似功能），且不得發出聲響。應考人如有下列情事扣該節成績 10 分，如再犯者該節不予計分。1. 電子計算器發出聲響，經制止仍執意續犯者。2. 將不符規定之電子計算器置於桌面或使用，經制止仍執意續犯者。
- ⑥答案卷務必繳回，未繳回者該節以零分計算。

◎請勿於答案卷上書寫應考人姓名、入場通知書編號或與答案無關之任何文字或符號。

第一題：公文（函）【50 分】

有鑑於消費金融與民眾日常生活密不可分，為建立消費者正確的消費與理財債觀念，可透過舉辦金融知識宣導活動，讓金融教育紮根，使民眾都能獲得消費金融知識，樹立正確金錢觀與養成負責任的態度，提升人民金融知識水準，並促進金融市場與社會秩序穩定發展；因此，金融監督管理委員會鼓勵全國銀行辦理各項相關金融知識宣導活動，舉凡正確金錢觀、使用信用卡、理財理債、金融權益、防止詐騙及救濟等，均屬宣導內容。日前，金管會已發函全國銀行，徵求「金融消費知識宣導」計畫，通過甄選者將給予相關補助。

請參考以上資料，代○○商業銀行撰擬回覆金融監督管理委員會函：本行擬定之「金融消費知識宣導」計畫，文中略述該宣導計畫目的、內容、方式等。

第二題：中翻英【25 分】

《世界經濟論壇報告》指出，2017 年全球兩性在工作環境和政治表現的差距呈現擴大的趨勢，是近十五年來首次退步。專家預估恐怕還要 100 年的時間才能真正落實兩性平等。冰島依舊是全球性別最平等的國家。美國的排名下降 4 名，居全球第 49 位，原因是女性部長的比例和人數大幅下降。相較之下，法國和加拿大的性別平等差距則持續縮小，除了女性從政的比例提高，在男女同工同酬的方面也有較佳表現。

第三題：英翻中【25 分】

Smartphones are boring now. Every year, they stay expensive and get minor upgrades. The new iPhones are no different. The biggest appeal of the iPhone 11, 11 Pro and 11 Pro Max lies in the camera. Apple is touting several quality-of-life improvements that any average person is not likely to even notice. These improved features include a new processor, a slightly upgraded screen, improved battery life and more scratch-resistant glass. The only standout is that the new iPhone 11 Pro and Pro Max have triple cameras for shooting photos at wider angles. This week, social media lit up with memes over the triple cameras, between how they looked and how they were just another restatement of the iPhone we are already very familiar with, adding an additional camera crammed in. Besides the camera, there's little reason to upgrade. Phones look the same from generation to generation, with the exception of foldable phones, which are still a work in progress.